



Leica EG F

Pincette chauffante

Mode d'emploi

Leica EG F
Français V1.0 – 03/2003

A conserver à portée de main.
Lire soigneusement avant la mise en service.

Leica
MICROSYSTEMS

REMARQUE

Les informations, chiffrées ou non, les remarques et jugements de valeur contenus dans cette documentation représentent après recherche approfondie l'état actuel de la science et de la technique tel que nous le connaissons. Nous ne sommes pas tenus d'adapter à intervalles réguliers le présent manuel aux nouveaux développements techniques ni de fournir à nos clients des compléments, mises à jour etc. de ce manuel.

Notre responsabilité dans le cadre de la fiabilité est exclue, selon les législations nationales applicables, pour toute erreur éventuelle portant sur les indications, esquisses et figures techniques, etc., contenues dans ce manuel. Nous ne sommes en particulier nullement responsables des dommages pécuniaires ou autres dommages consécutifs liés à l'observation des indications et informations diverses contenues dans ce manuel.

Les indications, dessins, illustrations et autres informations du présent manuel qu'il s'agisse du contenu ou de détails techniques ne peuvent être considérés comme des caractéristiques garanties de nos produits.

Sur ce point, seules les dispositions contractuelles entre nous et nos clients font autorité.

Leica se réserve le droit de modifier sans avis préalable les spécifications techniques ainsi que le processus de production. C'est seulement ainsi qu'un processus permanent d'amélioration de la technologie et du processus de fabrication de nos produits est possible.

Cette documentation est protégée par le droit d'auteur. Leica Microsystems Nussloch GmbH est titulaire du droit d'auteur du présent document.

Toute reproduction (même partielle) du texte et des illustrations par impression, photocopie, microfilm, Web Cam ou autres procédés – y compris tous les systèmes et supports électroniques – est soumise à l'autorisation préalable expresse et par écrit de Leica Microsystems Nussloch GmbH.

Pour le numéro de série et l'année de fabrication, veuillez vous reporter à la plaque signalétique au dos de l'appareil.

© Leica Microsystems Nussloch GmbH

Publié par :

Leica Microsystems Nussloch GmbH
Heidelberger Str. 17-19
D-69226 Nussloch
Allemagne

Téléphone : + 49 6224 143-0

Télécopie : + 49 6224 143-200

e-mail : histo_info@leica-microsystems.com


Internet : <http://www.histo-solutions.com>

Table des matières


1.	Remarques importantes	5
1.1	Signification des symboles utilisés dans le texte	5
1.2	Utilisation de l'appareil conformément à sa destination	5
2.	Sécurité	6
2.1	Consignes de sécurité	6
2.2	Indications de danger	7
3.	Installation	8
3.1	Fournitures	8
3.2	Installation de l'appareil	8
3.3	Raccordement électrique	9
4.	Caractéristiques de l'appareil	11
4.1	Vue d'ensemble – Éléments/fonctionnalités	11
4.2	Éléments/fonctionnalités	12
4.3	Données techniques	13
5.	Garantie et service après-vente	14

1.1 Signification des symboles utilisés dans le texte



Les avertissements de danger apparaissent sur fond gris et sont signalés par un triangle d'avertissement .



Les avertissements, à savoir les informations importantes pour l'utilisateur, apparaissent sur fond gris et sont signalés par .

(5)
(Fig. 5)

Les chiffres entre parenthèses font référence aux numéros de position dans les figures, ou aux figures elles-mêmes.



Ce symbole de mise en garde identifie les surfaces de l'appareil qui sont chaudes pendant son fonctionnement.

1.2 Utilisation de l'appareil conformément à sa destination

Le dispositif Leica EGF est une pincette chauffante électrique qui est utilisée pour transférer et orienter des spécimens de tissu histologiques.

Toute autre utilisation de l'instrument sera considérée comme non conforme à sa destination.



Le présent mode d'emploi devra être complété le cas échéant sur la base des règlements nationaux en vigueur concernant la prévention des accidents et la protection de l'environnement dans le pays de l'utilisateur.



Type de l'instrument:

Toutes les indications du présent mode d'emploi valent uniquement pour le type d'instrument indiqué en page de titre.

Information concernant l'appareil

Pour toutes les questions en retour, il est important d'indiquer :

- Modèle
- N° de fabrication

Une plaque de constructeur portant le numéro de série est fixée sous l'appareil.



**Suivez impérativement les consignes de sécurité et les indications de danger contenues dans ce chapitre.
Veuillez les lire, même si vous êtes déjà familiarisé avec le maniement et le fonctionnement d'un appareil Leica.**

2.1 Consignes de sécurité

Le présent mode d'emploi contient des instructions et informations importantes pour la sécurité de fonctionnement et la maintenance de l'instrument.

Il fait partie de l'instrument et doit être lu attentivement avant la mise en service et l'utilisation de l'instrument. On le conservera toujours à portée de la main.

Cet appareil a été conçu et contrôlé conformément aux dispositions en matière de sécurité

- EN 61010 -1
- EN 61010 -2
- EN 61326 -1
- EN 61000 -3-2
- EN 61000 -3-3

relatives aux appareils électriques de mesure, de commande, de réglage et de laboratoire.

Il est indispensable que l'utilisateur tienne compte des remarques et annotations d'avertissement reportées dans le présent manuel d'utilisation afin de respecter cette condition et de garantir un fonctionnement sans danger.



2.2 Indications de danger

Si l'on veut s'assurer un fonctionnement irréprochable de l'instrument, on tiendra compte des consignes et remarques suivantes.



On branchera toujours l'instrument sur une prise de mise à la terre en utilisant l'un des câbles fournis avec l'instrument. La protection ne doit pas être annulée par l'utilisation d'une rallonge sans fil de mise à la terre.

Une condensation peut se former si une grande différence de température existe entre le lieu de stockage et le lieu d'utilisation de l'instrument, en conjonction avec une hygrométrie élevée. Dans ce cas, on attendra au moins deux heures avant de mettre l'instrument sous tension. En n'observant pas ce délai, on s'exposerait à des dégâts sur l'instrument.

Seul le personnel de laboratoire ayant reçu les instructions nécessaires sera autorisé à travailler sur l'instrument.

Cet instrument devra être utilisé exclusivement en conformité avec sa destination et en observant les instructions données dans le présent mode d'emploi.

Pour les opérations de maintenance ou les réparations, l'appareil ne peut être ouvert que par des techniciens de SAV autorisés par Leica.

Avant chaque nettoyage, il faut mettre l'appareil hors tension et retirer la fiche de la prise secteur.

Pour le nettoyage, n'utiliser aucune solution contenant de l'acétone ou du xylol. Lors de l'utilisation de produits de nettoyage, il convient de suivre les consignes de sécurité du fabricant et le règlement intérieur du laboratoire.

Il est interdit d'exploiter l'appareil dans des locaux exposés à un risque d'explosion !

Avant de remplacer les fusibles, éteindre l'appareil au moyen de l'interrupteur marche-arrêt et débrancher la prise secteur.

Il est impératif de remplacer les fusibles d'origine par des fusibles identiques. Vous trouverez les valeurs correspondantes des fusibles au chapitre 4.3 « Données techniques ».

3. Installation

3.1 Fournitures

L'équipement de base du Leica EG F comprend les éléments suivants :

- unité de commande
- pincette chauffante, largeur de pointe d'1 mm
- logement de pincette avec récipient collecteur de paraffine
- 1 jeu de câbles d'alimentation réseau (voir la page 9)
- 1 jeu de fusibles
- mode d'emploi



**Assurez-vous qu'aucune pièce ne manque en contrôlant les pièces fournies et en vous référant au bordereau d'envoi, au bon de livraison et au bon de commande.
En cas d'erreurs, adressez-vous immédiatement à votre point de vente ou revendeur Leica.**

3.2 Installation de l'appareil

- Sortir soigneusement l'appareil de l'emballage.
- Déballer la pincette.
- Dans le jeu de câbles fourni, prendre le câble correspondant au pays.
- Sortir de l'emballage le logement de pincette avec récipient collecteur de paraffine.

Travaux de montage requis

Il faut réaliser les opérations suivantes pour rendre l'appareil opérationnel :

- Le logement de pincette **(1)** avec récipient collecteur de paraffine **(2)** est monté en usine du côté droit du dispositif.
Pour monter le logement du côté gauche, procéder ainsi :
 - desserrer les vis cruciformes (une paire après l'autre) **(3)** situées au dessous de l'appareil ;
 - sortir le logement de la pincette avec son récipient collecteur, le tourner et le visser sur les trous opposés.

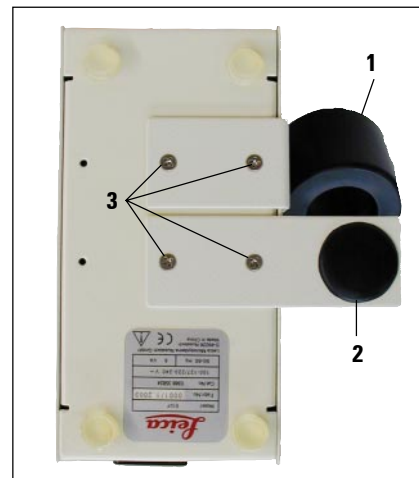


Fig. 3

3.3 Raccordement électrique

Le Leica EG F peut être branché sur différents réseaux électriques (en fonction de la tension et de la fréquence, voir le chapitre « Données techniques ») et est dans ce but fourni avec un jeu de câbles d'alimentation réseau différents, utilisables dans l'une ou l'autre des régions géographiques suivantes :

Zone :

Australie

Italie

Suisse

Grande-Bretagne

Europe

Etats-Unis, Canada, Japon

Pour éviter d'endommager l'appareil, respecter les points suivants :



L'appareil DOIT être branché sur une prise avec mise à la terre. N'utiliser que le cordon d'alimentation prévu pour l'alimentation électrique locale (fiche femelle). Ne pas employer de rallonge !

L'appareil est conçu pour les tensions suivantes :
100 à 127 V, 50/60 Hz ou 200 à 240 V, 50/60 Hz.

L'appareil est réglé en usine sur 220 à 240 V, 50/60 Hz (**fig. 4**). Pour modifier le réglage de la tension, changer le commutateur (**3**) de position au moyen d'un tournevis.

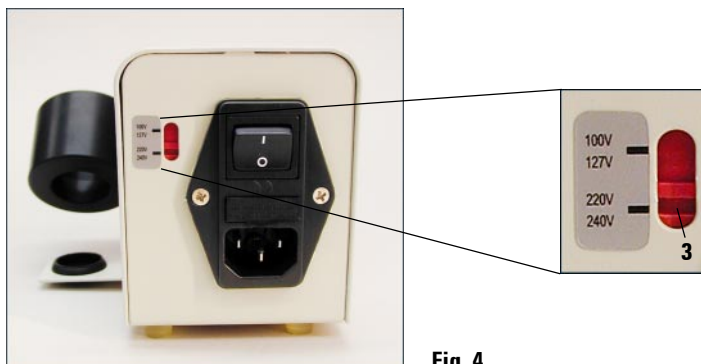


Fig. 4

3. Installation

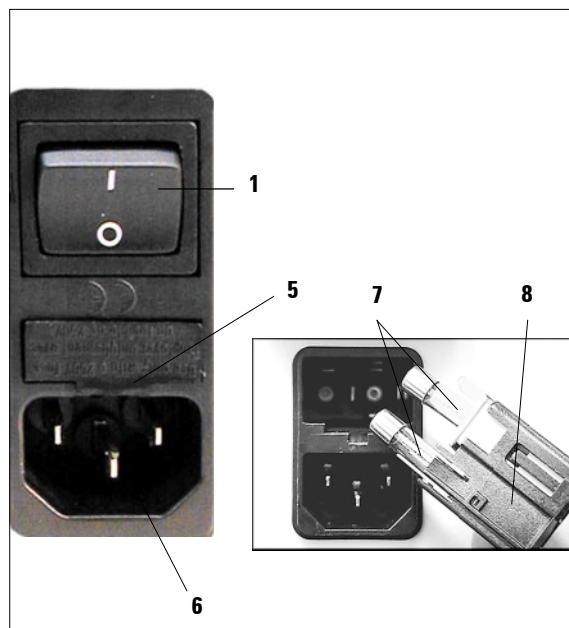


Fig. 5

Remplacement des fusibles



Mettez l'appareil hors tension et retirez le câble d'alimentation de la prise secteur. Utilisez uniquement les fusibles de rechange fournis.

- Insérer un petit tournevis dans l'évidement (5) et faire levier avec précaution pour soulever l'insert.
- Sortir le porte-fusibles (8) contenant les fusibles (7).
- Remplacer les fusibles défectueux ; remettre le porte-fusibles dans l'appareil et appuyer jusqu'au déclic signalant l'enclenchement.

Branchement sur le secteur



Avant de raccorder l'appareil à la tension secteur, il est impératif de vérifier si le réglage du sélecteur de tension correspond à la tension du réseau local !

Un mauvais réglage de ce sélecteur peut entraîner un grave endommagement de l'appareil !

Lors du réglage du sélecteur de tension, l'appareil ne doit pas être branché sur le secteur.

Branchement du câble d'alimentation

- Avant de brancher le câble d'alimentation, vérifier que l'interrupteur marche-arrêt est en position (1) d'arrêt = 0.
- Choisir dans le jeu de câbles d'alimentation celui qui est équipé de la fiche correspondant à la prise secteur.



L'appareil ne doit être branché au réseau électrique qu'au moyen du câble de raccordement fourni et uniquement sur une prise de courant mise à la terre.

- Brancher le câble d'alimentation sur la prise (6) située au dos de l'unité de commande.
- Brancher l'autre extrémité du câble d'alimentation dans la prise de courant.

4.1 Vue d'ensemble – Eléments/fonctionnalités



Fig. 6

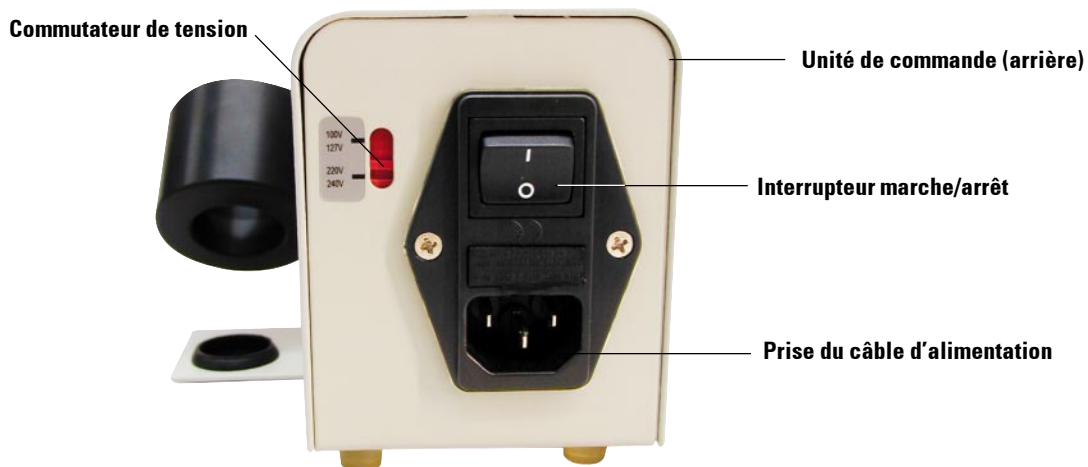


Fig. 7

4. Caractéristiques de l'appareil

4.2 Eléments/fonctionnalités



Le pupitre de commande situé en façade de l'unité de commande se compose d'un clavier tactile à boutons (2), d'une ligne d'affichage (1) et d'une DEL (3) qui clignote en jaune pendant la phase de préchauffage. A l'obtention de la température de fonctionnement prédéfinie, ce voyant reste allumé en permanence pour signifier que la pince est prête à l'emploi.

Affichage de la température



La température peut s'afficher de deux façons différentes :

- Température en °C



- Température en °F.

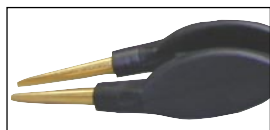


Modification de l'unité de température

- Débrancher l'unité de commande de la prise secteur.
- Brancher l'unité de commande, appuyer **simultanément sur les touches - et +**.

Modification de la température

- Modifier la température en appuyant sur la touche + resp. -.



Attention !
Le porte-pincette est chaud. Risque de brûlures !

4.3 Données techniques

Données générales sur l'appareil

Homologations demandées :	Les symboles d'homologation spécifiques de l'appareil figurent sur le côté de l'appareil, près de la plaque d'identification.
Tensions secteur :	100-127 V, 50/ 60 Hz 220-240 V, 50/ 60 Hz
Puissance absorbée maximale :	8 VA
Classe de protection ¹ :	I
Classe de pollution ¹ :	2
Catégorie de surtension :	II
Plage de la température de fonctionnement :	+18 °C à + 40 °C
Températures de travail :	55 °C à 70 °C
Hygrométrie relative :	60 % max., sans condensation.
¹⁾ d'après IEC-1010, UL 3101, EN 61010	

Fusible

Fusibles thermiques 5 x 20 mm :	T 1,25 A
Type de fusible :	Sté Wickmann : type 195, Sté Schurter : type Fst

Dimensions et poids

Dimensions :	
Hauteur :	110 mm
Largeur :	130 mm
Profondeur :	180 mm
Poids :	env. 1,5 kg

Paramètres programmables

Plages de température en °C ou °F

5. Garantie et service après-vente

Garantie

Leica Microsystems Nussloch GmbH garantit que le produit contractuel livré a fait l'objet d'un contrôle de qualité approfondi basé sur les normes de vérification internes de Leica, que le produit est sans défaut et qu'il comporte toutes les spécifications techniques garanties et/ou les caractéristiques convenues.

L'étendue de la garantie dépend du contenu du contrat. Seules s'appliquent les conditions de garantie de votre société de vente de produits Leica compétente ou de la société qui vous a livré le produit contractuel.

Information sur le service après-vente

Si vous avez besoin d'une intervention du service technique ou de pièces de rechange, veuillez contacter votre agent ou votre vendeur Leica, qui vous a vendu l'appareil.

Il est nécessaire de communiquer les données suivantes de l'appareil :

- Désignation du modèle et numéro de série de l'appareil.
- Lieu d'implantation de l'appareil et personne à contacter.
- Raison de la demande d'intervention du service après-vente.
- Date de livraison.

Mise hors service et mise au rebut

L'appareil ou les pièces de l'appareil doivent être mis au rebut conformément aux dispositions légales en vigueur.

